

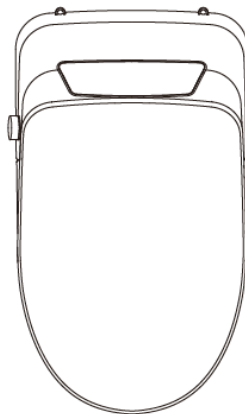


Brand: **ROMSTAL**

**Vas wc stativ inteligent, evacuare  
laterală/evacuare în pardoseala, alb,  
58,5x39,5x45cm**

**Model: Aqua Sens**

**Cod Romstal: 80GY0001, 80GY0002**

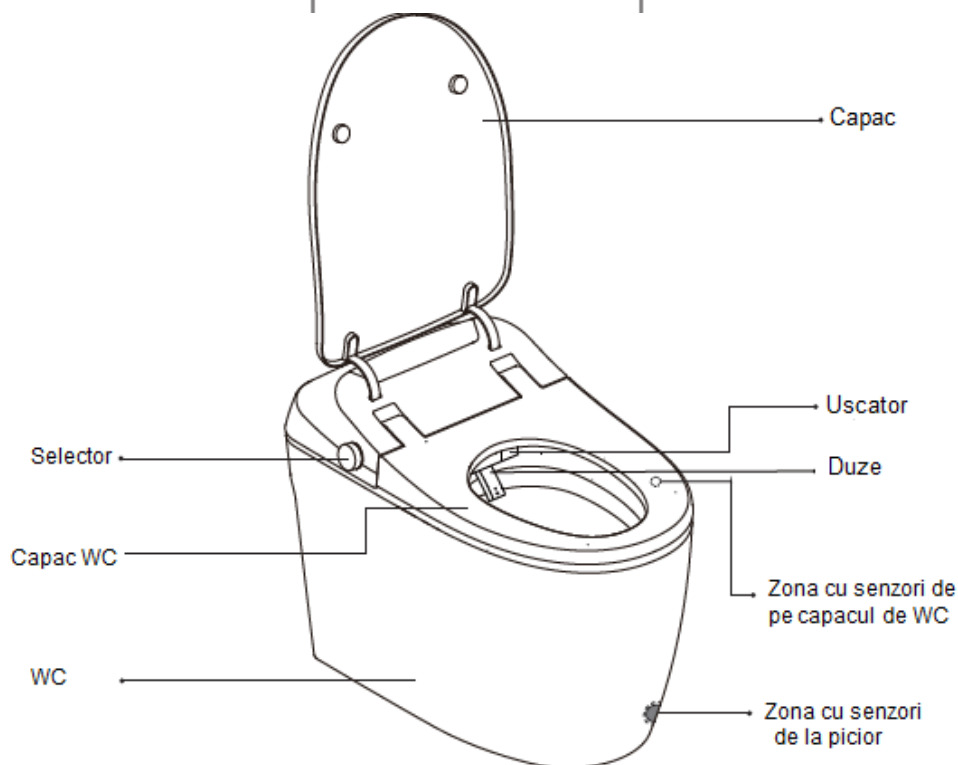


**MANUAL DE INSTALARE SI INTRETINERE**



Revizia nr. 0 / decembrie 2024

Va rugam sa cititi cu atentie manualul pentru a va asigura ca utilizati produsul in siguranta!  
Lista articolelor (confirmati ca toate articolele de mai jos se afla in interiorul ambalajului)



**DIMENSIUNE: 680mm\*405mm\*510mm**

\* Imaginile de mai sus sunt orientative.  
Obiectele reale ar putea arata diferit in realitate.

## Inainte de instalare

1. Confirmati dimensiunile produsului cu distantele de instalare necesare.
2. Verificati conditiile dumneavoastra de instalare
3. Fiti atenti la alte obiecte.
  - Alte obiecte (usa, cabina de dus, etc.) pot influenta instalarea si functionarea senzorilor.

## Avertismente

**Acest produs face parte din Echipamentele din Clasa 1, INAINTE DE UTILIZARE, CITITI INSTRUCIUNILE!**

**Impamantare** Produsul trebuie impamantat.

- Asigurati-va ca a fost instalata o priza corect impamantata.
- O impamantare incorecta a prizei poate provoca electrocutarea.
- Consultati un electrician calificat sau un operator de service daca nu au fost intelese instructiunile cablului de impamantare, sau daca aveti dubii in ceea ce priveste impamantarea corecta a produsului.



### Avertisment

Orice utilizare gresita datorata neintelegerii continutului acestei etichete poate provoca o ranire serioasa sau decesul.

- Nu demontati niciodata, reparati sau interveniti asupra acestuia. Acest produs trebuie sa fie reparat numai de catre profesionisti.
- Nu stropiti cu apa sau solutie de curatare pe partea superioara a unitatii sau priza.
- Mentineti tigarile sau alte flacari deschise departe de produs.
- Nu cuplati sau decuplati cablul de alimentare electrica cu mainile ude.
- Nu utilizati produsul daca apar defectiuni de functionare.
- Nu utilizati alt tip de apa decat acela permis de legislatie si ordonantele regionale de utilizare. Utilizati numai apa potabila. Nu utilizati apa de mare sau apa reciclata.
- Nu indoiti sau striviti furtunul de alimentare cu apa.
- Pentru a preveni o pierdere brusca de apa, nu indepartati filtrul de apa al robinetului de golire sau alte furtunuri cand este deschisa supapa de retinere.
- Nu utilizati o priza electrica slabita sau defecta.
- Nu utilizati nicio sursa de alimentare cu energie electrica diferita fata de aceea specificata.
- Nu faceti nimic care ar putea deteriora cablul de alimentare electrica sau priza de alimentare electrica.  
Nu loviti, rasuciti, indoiti excesiv, deteriorati sau incalziti cablurile de alimentare electrica
- Daca cablul de alimentare electrica este deteriorat, pentru a preveni orice ranire sau accidentare, trebui inlocuit de catre un profesionist.
- Nu utilizati vasul de WC inteligent in timpul furtunilor cu fulgere (scoateti echipamentul din priza in timpul furtunilor)
- Nu stropiti cu urina uscatorul.
- Nu introduceti degetul sau alte obiecte in gura de refulare a aerului cald.
- Nu aruncati in WC altceva decat fecale, urina sau hartie igienica.

- Nu aplicati o forta puternica, socuri mecanice, nu calcati sau nu stati in picioare pe colacul sau capacul de WC, sau unitatea de deasupra acestuia.



**Atentie!** Orice utilizare gresita datorata neintelegerii continutului acestei etichete poate provoca o ranire serioasa sau decesul.

- Nu expuneti pielea la contactul cu colacul de WC incalzit pentru a preveni arsurile la temperaturi reduse.
- Nu stropiti cu urina in directia duzei bideului.
- Va rugam sa utilizati furtunul de alimentare cu apa furnizat impreuna cu obiectul sanitar nou. Nu trebuie sa mai folositi furtunele vechi de alimentare cu apa.
- Nu instalati produsul intr-un loc cu umiditate excesiva, unde umiditatea poate condensa pe suprafata produsului.
- Evitati expunerea directa la razele soarelui sau la caldura.
- Cand nu utilizati produsul o lunga perioada de timp, inchideti clapeta de retinere, goliti apa din rezervorul de WC si furtunul de alimentare cu apa si decuplati stecherul din priza de alimentare electrica.
- Orice volum de apa ramas in produs poate ingheta in timpul iernii. Va rugam sa pastrati produsul la temperatura camerei inainte de reinstalarea sau utilizarea sa.
- Cand instalati produsul in camera, trebuie instalat un robinet de sectionare in apropierea vasului de WC. Pentru situatii de urgenta, robinetul de alimentare cu apa trebuie oprit fara a utiliza nici un fel de ustensile; in caz contrar, defectiunile neasteptate pot provoca pagube pentru client.
- Nu utilizati materiale care se intaresc repede (ciment mortar) atunci cand instalati toaleta. Dilatarea termica a materialelor tari (ciment mortar) vor deteriora sau crapa piciorul vasului de WC.
- Indepartati periodic praful si mizeria de pe stecherul de alimentare electrica si asigurati-va ca stecherul este introdus in siguranta in priza de perete.
- Pentru a preveni deteriorarea acestui produs nu va sprijiniti pe capacul de WC in timpul utilizarii dispozitivului.

## Avertismente



**Atentie!** Orice utilizare gresita datorata neintelegerii continutului acestei etichete poate provoca o ranire serioasa sau decesul.

- Copii, persoanele in varsta sau acele persoane cu dizabilitati, sensibile sau cu dizabilitati mentale sau lipsa de discernamant nu trebuie sa utilizeze sau sa se apropie de acest produs decat daca sunt supravegheate.
- Este interzis copiilor sa utilizeze sau sa atinga acest produs.
- Nu lasati copii singuri, nesupravegheati in aceeasi incapere cu acest produs.
- Pentru a preveni ca urmatoarele persoane sa aiba arsuri datorate unei temperaturi medii in timpul utilizarii, altcineva ar trebuie sa opreasca incalzitorul colacului de WC si sa seteze uscatorul pe temperatura „low”, redusa.
- Copii mici, persoanele in varsta sau alti utilizatori incapabili sa seteze temperatura adecvata pentru ei.
- Persoanele bolnave, persoanele cu dizabilitati psihice si altii care nu au libertate de miscare.

- Persoanele care utilizeaza orice medicament ce provoaca somnolenta (medicamente de somn sau raceala), cei care au baut foarte mult, oricine este foarte obosit sau orice alta persoana somnolenta.
- Robinetul de golire cu filtru de apa, asigurati-va ca acesta este strans etans in pozitia sa adecvata.
- Nu utilizati acest produs cand temperatura ambianta ar putea scadea pana la 32°F (0°C) sau mai mica.



### **Avertisment**

Nu folositi acest produs daca apar defectiuni de functionare.

In cazul unei defectiuni sau a altei probleme de alimentare cu energie electrica, asigurati-va ca ati intrerupt alimentarea electrica prin scoaterea din priza.

Inchideti clapeta de retinere de alimentarea cu apa. Contactati distribuitorul dumneavoastra pentru a-i cere ajutorul.

Defectiuni posibile:

- curge apa dintr-o teava sau din rezervorul de WC de deasupra.
  - Produsul degaja fum.
  - Vasul de WC este infundat
  - Produsul emite un zgomot ciudat sau degaja un miros ciudat.
  - Produsul este crapat sau stricat.
  - Produsul este anormal de cald.
  - Capacul vasului de WC nu este la locul lui.

### **Intretinere**

#### **Acest produs este un aparat electric.**

- Atentie, nu lasati apa sa curga in interior sau nu lasati detergent in spatiul dintre rezervorul de WC si vasul de WC. (Acestea ar putea deteriora componentele din plastic sau provoca defectiuni de functionare.)
- Pastrati zona cu senzori de pe colacul de WC curata, nu o acoperiti niciodata cu o protectie de capac sau alte lucruri.

#### **WC curat**

- Inainte de a efectua curatarea WC-ului scoateti-l din priza.
- Stergeti cu o carpa moale inmuiata in apa si frecati cu grija.
- Pentru murdarie mai dificila: Stergeti cu o carpa moale inmuiata intr-un detergnut neutru de bucatarie, si apoi stergeti cu carpa moale inmuiata in apa.
- Indepartati orice solutie de curatare ramasa pe produs.
- Indepartati apa ce a ramas pe produs pentru a preveni patrunderea apei in interior.
- Pentru curatarea si intretinerea componentelor din plastic, nu utilizati agenti de curatare abrazivi. (acestia inclusiv, dar nu se limiteaza la produse cum ar fi: acid sulfuric concentrat, acid nitric concentrat, acid acetic glacial, tetracolorura de carbon, cloroform, acetona, butanona, benzen, metilbenzen, fenol, metilfenol, dimetilformamida, metil eter, acid soibean, acetat, acid nitric 40%, saruri de acid solide, 95% alcool, motorina, kerosen sau ulei cracat, etc.).

#### **Curatarea duzelor**

1. Cand nu sunteti asezat, apasati prelungit pe butonul Kid de pe telecomanda

- Introduceți "Nozzle Self-cleaning" – autocuratare duze, tija se extinde și apa este pulverizată prin duze pentru a efectua curățarea.
  - "Nozzle Self-cleaning" – autocuratare duze va funcționa timp de 90s.
2. Pentru a curăța vasul de WC, folosiți o carpa umedă, moale.
    - Nu trageți, împingeți sau apăsați tija cu o forță excesivă.
    - Nu utilizați nici un fel de detergenți acizi
  3. Apăsați butonul de stop pentru a opri
    - Tija telescopică se retrage.

### Altele

- Pentru a preveni spargerea, vă rugăm să evacuați apa din rezervor când nu folosiți produsul o lungă perioadă de timp.
- În cazul înghețului, sau dacă nu puteți trage apă sau spala se poate folosi carpa imbibată în apă fierbinte pentru a acoperi furtunul de alimentare cu apă a vasului de WC sau partea de racordare a furtunului de alimentare cu apă pentru a le dezgheța. (nu turnați apă fierbinte sau suflați aer la temperaturi înalte asupra corpului produsului, furtunului de alimentare cu apă sau alte obiecte).
- Clapeta de reținere trebuie curățată o dată la 6 luni.
- Elementul de filtrare trebuie schimbat o dată la 3-6 luni.

### Funcții

Funcții	Prezentare
Rear Wash Spalare spate	Curăța spatele WC-ului. (reglați temperatura apei, presiunea apei și poziția duzelor)
Front Wash Spalare în față	Curăța fața WC-ului. (reglați temperatura apei, presiunea apei și poziția duzelor)
Nozzle Self-cleaning Autocuratare duze	Duzele se curăța automat singure înainte și după utilizare.
Dryer Uscător	Curăța partea frontală și din spate
Water Pressure Presiunea apei	4 nivele reglabile de presiune a apei
Nozzle Position Poziția duzelor	4 poziții ajustabile ale poziției duzelor
Temperature Adjust Reglarea temperaturii	Reglează temperatura apei/capacului de WC/uscătorului la unul din cele 4 nivele
Oscillating Wash Spalare oscilantă	Duza se mișcă înainte și înapoi pentru curățare.
Night light Iluminat noaptea	Luminează vasul de WC noaptea
Sensor Flush Spalarea senzorilor	Efectuează o spalare prin intermediul senzorilor de pe piciorul vasului de WC.
Instant Heating Încalzire instantanee	Când este pornită spalarea cu apă caldă, apa de spalare este încălzită instantaneu.
Energy-Saving mode Regim de consum energetic redus	Vasul de WC funcționează la putere electrică de joasă tensiune.

<b>Functii</b>	<b>Prezentare</b>
<b>Auto Open &amp; Close</b> Deschidere&Inchidere automata	Senzor de miscare pentru deschiderea automata a capacului atunci cand se apropie o persoana si se inchide atunci cand utilizatorul pleaca.
<b>Sensor Seat Open</b> Senzor de deschidere a capacului de WC	Deschideti capacul de WC prin senzorii de pe picior
<b>Automatic Flushing</b> Spalare automata	Vasul de WC se va spala automat dupa ce omul se ridica de pe WC.
<b>Auto per-wetting</b> Pre umezire automata	Cand sunteti asezat, un jet de apa uda suprafata vasului de WC, evitand astfel aderarea excrementelor.

### Specificatii

Tensiune nominala	220~,50Hz	
Putere nominala	1400W	
Lungime cablu de alimentare electrica	Aproximativ 1.5m	
Modalitate de scurgere	Sifon	
Curatare	Spalare spate	Debitul maxim de apa: Debitul maxim de apa pentru spalare partii din spate a vasului de WC nu trebuie sa fie mai mic de 450ml/min
	Spalare fata	Debitul maxim de apa: Debitul maxim de apa pentru spalare partii din fata a vasului de WC nu trebuie sa fie mai mic de 450ml/min
	Temperatura apei	OFF/33-40°C (4 nivele)
	Putere maxim instantanee	1600W
	Dispozitiv de siguranta	Termostat, siguranta fuzibila termica, senzor de temperatura
Capac de WC incalzit	Temperatura capacului de WC	OFF/35-39°C (4 nivele)
	Putere maxima instantanee	45W
	Dispozitiv de siguranta	Termostat, siguranta fuzibila termica, senzor de temperatura
Uscator	Temperatura aerului cald	OFF/35-39°C (4 nivele)
	Putere maxima instantanee	250W
	Dispozitiv de siguranta	Siguranta fuzibila termica, termostat bitermic
Presiune de alimentare cu apa	Presiune minima a apei pe intrare 0.07MPa (dinamica) Presiune minima a apei pe intrare 0.80 MPa	
Temperatura ambienta	IPX4	
Temperatura intrare apa	5-35°C	
Temperatura ambienta	0-40°C	

## Defectiuni de functionare

Defectiuni	Cauze	Remedii
Vasul de WC nu functioneaza	Posibila intrerupere a alimentarii cu curent electric	Asteptati pana cand revine alimentarea cu energie electrica.
	Stecherul nu este bagat in priza de alimentare electrica	Cuplati stecherul sau detectati priza
	Intrerupatorul de circuit de pe dispozitivul de cuplare nu se reseteaza	Apasati butonul de "Reset" de pe dispozitivul de cuplare
	Produsul este in regim stand-by	Apasati si mentineti apasat butonul "STOP" de pe telecomanda
Vasul de WC nu se spala	Nu este disponibila alimentarea cu apa	Asteptati pana cand revine alimentarea cu apa
	Robinetul coltar de alimentare cu apa este inchis	Deschideti robinetul coltar de alimentare cu apa
	Este dezactivata functia de spalare automata	Aasati si mentineti apasat butonul "FLUSH" de pe telecomanda
Regimul de spalare este anormal	Nu v-ati asezat inca sau postura in care sunteti asezat nu poate fi sesizata de senzorii din capacul de WC	Asezati-va sau reglati-va postura de asezare
	Presiunea apei insuficienta	Verificati problema de indoire a furtunului de alimentare, daca exista o problema, reglati furtunul
Regimul de spalare se opreste in mijlocul utilizarii	Regimul de spalare se opreste automat dupa o spalare continua timp de 90s	Daca este necesar, porniti din nou regimul de spalare
	Capacul de WC nu poate simti corpul uman	Reglati postura dumneavoastra de asezare sau asezati-va din nou pe vasul de WC
Ventilatorul uscatorului se opreste din functionare in timpul procesului	Ventilatorul uscatorului se opreste automat dupa o utilizare continua timp de 4 minute	Daca este necesar, apasati din nou butonul uscatorului
	Capacul de WC nu poate simti corpul uman	Reglati postura dumneavoastra de asezare sau asezati-va din nou pe vasul de WC
Capacul de WC nu este cald	Temperatura capacului de WC este prea mica	Setati temperatura capacului de WC la valoarea adecvata

\*Inainte de a solicita interventia operatorului de service, va rugam sa consultati problemele mentionate mai sus. Daca doriti informatii suplimentare despre garantia de service, va rugam sa contactati distribuitorul local, Romstal.

Colectivul de redactare a cartii tehnice:

Traducere: **Iuliana BELEGANTE**  
Tehnoredactare: **Iuliana BELEGANTE**



Tel: 0372.123.101  
Fax: 021.334.51.60



[office@romstal.ro](mailto:office@romstal.ro)  
[www.romstal.ro](http://www.romstal.ro)



Sos. Vitan-Barzesti nr. 11A,  
sector 4, Bucuresti

Reg. Com. J40/14205/1994 • Cod unic de înregistrare: 5990324 • Capital Social: 10.873.200 lei  
Identificator Unic la Nivel European (EUID): ROONRC.J40/14205/1994  
Conturi: RO53 INGB 0001 0001 4645 8915 ING Bank Bucuresti • RO88 BRDE 450S V009 7703 4500 BRD GSG SMCC